

**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
**Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -**  
**TPSGC**  
**11 Laurier St. / 11, rue Laurier**  
**Place du Portage, Phase III**  
**Core 0A1 / Noyau 0A1**  
**Gatineau, Québec K1A 0S5**  
**Bid Fax: (819) 997-9776**

**SOLICITATION AMENDMENT**  
**MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**  
**Raison sociale et adresse du**  
**fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
Electrical & Electronics Products Division  
11 Laurier St./11, rue Laurier  
6B1, Place du Portage, Phase III  
Gatineau, Québec K1A 0S5

<b>Title - Sujet</b> INTRUSION DETECTION & SURVEIL. SYS.	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> W8484-148052/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 001
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> W8484-148052	<b>Date</b> 2013-12-17
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$HN-445-64075	
<b>File No. - N° de dossier</b> hn445.W8484-148052	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2014-01-17</b>	<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Eastern Standard Time EST
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Ladouceur, Joanne M.	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> hn445
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (819) 956-3587 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> ( ) -
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

---

La présente modification 001 vise à répondre à une demande de fournisseur. Voici la question et la réponse :

=====

**Question :** Le système doit pouvoir faire interface avec une radio portative Motorola EX 600 XLS. Quels renseignements seront transmis au moyen de cette interface?

**Réponse :** Les alarmes obtenues par le système seront transmises de cette façon, comme le lieu d'activation des capteurs. On s'assurera ainsi que les membres équipés d'un poste radio seront informés de tout cas possible de violation de la sécurité. Ces postes seront aussi utilisés pour les communications entre les membres.

=====

**Question :** Quelles sont les dimensions de la zone à surveiller (par un système)?

**Réponse :** Le système doit permettre la surveillance d'une zone d'au plus 150 m par 150 m.

=====

**Question :** Quelle est la distance maximale entre la station de base et l'opérateur?

**Réponse :** Le membre qui surveille le système doit pouvoir se déplacer librement dans l'ensemble de la zone de surveillance, jusqu'à une distance maximale de 300 m.

=====

**Question :** Quelle est la distance maximale entre les composantes à distance et la station de base?

**Réponse :** On doit pouvoir déployer les composantes à 100 m de la station de base.

=====

**Question :** L'USPFC peut elle faire des suggestions ou a t elle une préférence relativement au type de technologie employé dans le système? Comme vidéo, blocage de faisceau laser, radar, etc.

**Réponse :** Le système doit comprendre un système sans fil de surveillance, à émetteurs et à caméras vidéo, ainsi que des dispositifs de surveillance sans fil, soit des capteurs de blocage de faisceau, soit des capteurs hyperfréquences.

=====

Toutes les modalités demeurent inchangées.